

Safety instructions / Consignes de sécurité / Veiligheidsinstructies / Sicherheit / Säkerhetsinstruktioner/ Sikkerhed / Instrucciones de seguridad / Istruzioni di sicurezza/Biztonsági előírások

EN

- Do not use the appliance without having read the instructions for use
- Please observe the safety instructions of your high pressure washer.
- The patio cleaner is not suited for scouring and scrubbing !
- Do not run over free standing corners.
- Do not put your hand under the cabinet when the patio cleaner is working.

FR

- N'utilisez pas la machine sans avoir lu le mode d'emploi.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité pour votre laveuse à haute pression.
- La Patio Plus ne convient pas au récurage ou au brossage !
- Ne la faites pas passer sur des angles ou des arêtes.
- Ne mettez pas votre main sous le capot lorsque la Patio Plus est en marche.



NL

- Gebruik de accessoire niet voordat u de gebruiker-shandleiding heeft gelezen.
- Houdt de veiligheidsinstructies van uw hogedrukreiniger in acht.
- De terrassen-reiniger is niet geschikt voor schuren en schrobben !
- Ga niet over verhoogde/verlaagde hoeken.
- Stop uw hand niet onder de terrassen-reiniger wanneer deze in werking is.

DE

- Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung durchlesen.
- Den Sicherheitsvorschriften geltend für Ihre Hochdruckreiniger nachkommen.
- Der Terrassenreiniger ist nicht für das Scheuern und Schrubben bestimmt.
- Freistehende Ecken nicht überfahren.
- Die Hände nicht unter das Kabinett stecken wenn der Terrassenreiniger in Betrieb ist.

SV

- Läs instruktionerna för användning innan du använder apparaten.
- Observera säkerhetsinstruktionerna för högtryckstvätten.
- Terrass-tvätten är inte lämpad för skurning och skrubbing!
- Använd inte över fristående hörn.

- Placera inte handen under kabinettet när terrass-tvätten arbetar.

DA

- Anvend ikke udstyret, før du har læst vejledningen.
- Overhold sikkerhedsinstruktionerne gældende for højtryksrenseren.
- Terrasserenseren er ikke beregnet til at skure og skrubbe !
- Kør ikke udstyret over fritstående hjørner.
- Stik ikke fingrene ind under kabinettet, når terrasserenseren er i brug.

ES

- No use el aparato sin haber leído las instrucciones de manejo.
- Por favor, observe las instrucciones de seguridad de su hidrolimpiadora de alta presión.
- La limpiadora Patio Plus no sirve para fregar y restregar.
- No la pase por encima de esquinas sueltas.
- No ponga la mano bajo la carcasa cuando la limpiadora Patio Plus esté en funcionamiento.

IT

- Non utilizzare l'apparecchio senza aver letto le istruzioni per l'uso
- Osservare le istruzioni di sicurezza dell'idropulitrice ad alta pressione.
- Il Patio Plus non è adatto per la pulizia e per il lavaggio!
- Non utilizzare su oggetti instabili che potrebbero cadere.
- Non posizionare la mano sotto il cabinet mentre il Patio Plus è in funzione.

HU

- Ne használja a készüléket, amíg el nem olvasta a használati útmutatót.
- Kérjük, figyelmesen olvassa el magasnyomású mosójának biztonsági előírásait.
- A Patio terasztisztító nem alkalmas keféléshez, súroláshoz!
- A gép tisztításkor ne nyúljon túl a terasz szélein.
- Ne nyúljon a tisztító alá, amíg az működésben van.

1. Mounting of nozzle / Montage de la buse / Montage van de nozzle / Montage der Düse / Montering av munstycke / Montering af dyse / Instalación de la boquilla / Montaggio di ugello/A fúvóka összeszerelése

EN Choose nozzle if not mounted (see **2. Nozzle allocation schema** for correct nozzle)

FR Monter la buse si elle n'est pas déjà montée (voir **2. Schéma d'affectation de buse** pour trouver la bonne buse)

NL Kies een sproeier indien deze nog niet bevestigd is (zie **2. Overzicht van te gebruiken nozzles** voor de juiste nozzle)

DE Wenn nicht montiert, Düse wählen (vgl. **2. Düsenwahl** um die korrekte Düse wählen zu können)

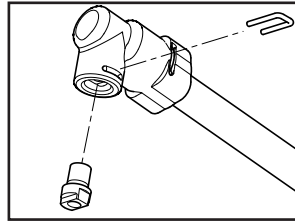
SV Om det inte är monterat, välj munstycke (se **2. Översikt över munstycken** för korrekt munstycke)

DA Vælg dyse, hvis den ikke er monteret (se **2. Dyseallokeringskema** for valg af korrekt dyse)

ES Seleccionar la boquilla si no está montada (véase **2. Esquema de la colocación de la boquilla**)

IT Scegliere l'ugello se non è stato già montato (v. **2. Classificazione degli ugelli** per la corretta selezione di ugello)

HU Ha nincs felszerelve, válasszon fúvókát. (további információ: **2. Fúvóka választási útmutató**)



2. Nozzle allocation schema / Schéma d'affectation de buse / Overzicht van te gebruiken nozzles / Düsenwahl / Översikt över munstycken / Dyseallokeringskema / Esquema de la colocación de la boquilla / Classificazione degli ugelli/ Fúvóka választási útmutató

White nozzle / buse blanche / witte sproeier / weisse Düse / vitt munstycke / hvid dyse / boquilla blanca / ugello bianco/Fehér fúvóka

KEW HOBBY 1000-3999 *
 KEW DYNAMIC 4000 - 4999
 ALTO COMPACT 1000 - 1999 *
 ALTO HOBBY 3000 - 3999 *
 ALTO DYNAMIC 6900 - 7999
 ALTO FORCE 5000 - 5999
 ALTO ACTIVE 2000 - 3999 *
 ALTO SPEED 4000 - 4999 *
 ALTO E 125-135
 ALTO C 110
 Nilfisk-ALTO C 110.1 / C 100.3 *
 Nilfisk-ALTO C 100.2 / C 100.4 / C 110.2 / C 110.3 / C 120.1 / C 120.2 / C 120.4 / E 130.1 / E 135.1 / E 140.1 / E 145.1 / E 140.2 / E 145.1
 Nilfisk C 100.4 / C 100.5 / C 110.2 / C 110.3 / C 120.2 / C 125.2 / C 120.3 / 125.3 / C 120.4 / C 120.5 / E 130.2 / E 140.2

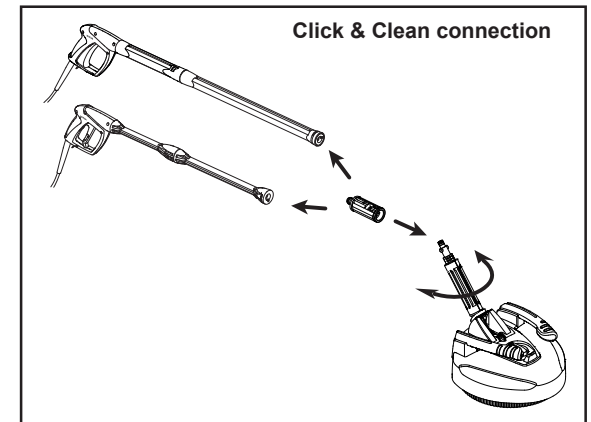
* Needs 6410595 for connection

Black nozzle / buse noire / zwarte sproeier / schwarze Düse / svart munstycke / sort dyse / boquilla negra / ugello nero/Fekete fúvóka

KEW HOBBY 1200-2999, KEW HOBBY 100 **
 KEW PROFESSIONAL 5000-5490 *
 KEW PROFESSIONAL 6000-6499 *
 ALTO PROFESSIONAL 9000-9999 *
 ALTO PRO 9000-9999
 ALTO P 140, ALTO P 150
 Nilfisk-ALTO P 130.1 / P 150.1 / P 160.1
 Nilfisk P 130.1 / P 150.1 / P 160.1

* Needs 6410595 for connection

Connections / Raccordements / Aansluiting / Anschlüsse / Anslutningar / Tilslutninger / Conexiones / Collegamenti/Csatlakoztatás



EN The nipple arm can be locked for better control.

FR Le bras de raccord peut être verrouillé pour plus de contrôle.

NL De lansaansluiting kan worden vastgezet voor een betere controle.

DE Das Anschlußstück kann geschlossen werden um die Steuerung zu erleichtern.

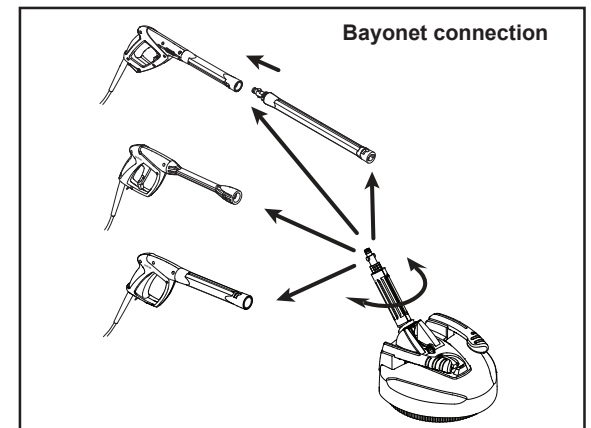
SV Armen på högtryckstvätten kan låsas för bättre kontroll.

DA Nippelarmen kan fastlåses for bedre kontrol.

ES El brazo de acoplamiento puede fijarse para mejorar el control.

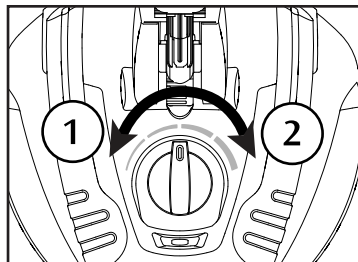
IT Il rubinetto può essere bloccato per un migliore controllo.

HU A csatlakozót le lehet zární a hatékonyabb vezérlés érdekében.



Power control / Réglage de puissance / Reinigingsvermogen / Kontroll av styrka / Leistungsregelung / Effektregulering / Mando de potencia / Controllo della potenza / Teljesítmény szabályozás

EN The cleaning power can be adjusted: **1)** Reduced cleaning power. Used for soft surfaces like wood. **2)** Full cleaning power. Used for hard surfaces like concrete. Always test on a small area to find the optimal positioning of the power control. Due to the high performance on our PRO range, the Patio Plus tends to lift from the surface. This tendency can be reduced by lowering the power.



FR Réglez ainsi la puissance de nettoyage: **1)** Puissance de nettoyage réduite. S'utilise sur des surfaces souples telles que le bois. **2)** Pleine puissance de nettoyage. S'utilise sur des surfaces dures telles que le béton. Faites toujours un essai sur une petite zone pour trouver le positionnement optimal du réglage de la puissance. Dû aux performances exceptionnelles de notre gamme PRO, la Patio Plus a tendance à se soulever de la surface. Cette tendance peut être réduite en baissant la puissance.

NL Het reinigingsvermogen kan worden ingesteld: **1)** Laag vermogen. Te gebruiken voor zachte oppervlakken zoals hout. **2)** Vol vermogen. Te gebruiken voor harde oppervlakken zoals steen. Probeer altijd op een klein stukje wat de optimale stand van het vermogen is. Als gevolg van de uitstekende prestaties van onze PRO serie, kan de Patio Plus los komen van het te reinigen oppervlak. De kans hierop kan worden verlaagd door het verlagen van het reinigingsvermogen.

DE Die Reinigungsleistung lässt sich justieren: **1)** Reduzierte Reinigungsleistung. Für weiche Oberflächen wie z.B. Holz. **2)** Volle Reinigungsleistung. Für harte Oberflächen wie z.B. Beton. Immer auf einem kleinen Gebiet probieren um die optimale Position für die Leistungsregelung zu finden. Wegen der hohen Leistung unserer PRO Produktpalette neigt der Terrassenreiniger dazu, sich von der Oberfläche zu heben. Diese Neigung kann durch Senken der Leistung reduziert werden.

SV Rengöringsstyrkan kan justeras: **1)** Reducerad rengöringsstyrka. Används för mjuka ytor som trä. **2)** Full rengöringsstyrka. Används för hårda ytor som betong. Prova alltid på en liten yta först för att hitta den optimala styrkekontrollinställningen. På grund av PRO:s höga prestanda har Patio Plus en benägenhet att lyfta från ytan. Denna benägenhet kan reduceras genom att sänka styrkan.

DA Rengøringseffekten kan justeres: **1)** Reduceret rengøringseffekt. Anvendes til bløde overflader som f.eks. træ. **2)** Full rengøringseffekt. Anvendes til hårde overflader som f.eks. beton. Test altid på et mindre område for at finde den optimale indstilling for effektreguleringen. På grund af den høje ydelse på vores PRO produktprogram, har terrasserenseren tendens til at løfte sig fra overfladen. Denne tendens kan reduceres ved at sænke effekten.

ES La potencia de limpieza puede ajustarse: **1)** Potencia de limpieza reducida. Se usa para limpiar superficies delicadas, como la madera. **2)** Potencia de limpieza máxima. Se usa para limpiar superficies como las de hormigón. Haga siempre una prueba sobre un área pequeña para averiguar la posición óptima del mando de potencia. Debido al alto rendimiento de nuestra gama PRO, el modelo Patio Plus tiende a levantarse de la superficie. Esta tendencia puede aminorarse disminuyendo la potencia.

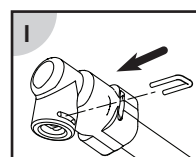
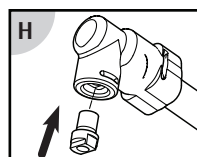
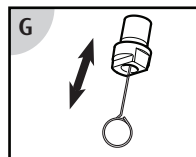
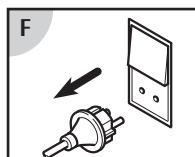
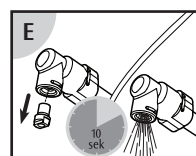
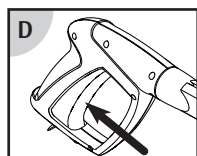
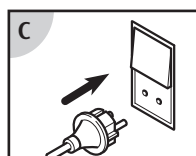
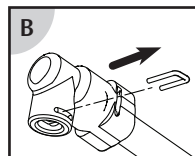
IT La potenza della pulizia può essere regolata: **1)** Potenza di pulizia minima. Utilizzata per superfici morbide quali il legno. **2)** Potenza di pulizia massima. Utilizzata per superfici dure quali il cemento. Testare sempre su una piccola zona per individuare la potenza di pulizia ottimale. A causa delle elevate prestazioni della gamma di idropulitrici PRO, il Patio Plus tende a sollevarsi dalla superficie. Questa tendenza può essere ridotta abbassando la potenza.

HU Állítsa be a teljesítményt: **1)** Csökkentett tisztítási teljesítmény: puha felületekhez ajánlott, mint például fafelület. **2)** Maximális tisztítási teljesítmény: kemény felületekhez ajánlott, mint például beton. Az optimális teljesítmény beállításához mindig tesztelje le a gépet egy kisebb területen. A PRO termékspektrum nagy teljesítménye miatt a Patio Plus terasz tisztító használatakor megtörténhet, hogy elemelkedik a felületről. Ezt elkerülhetjük, ha csökkentjük a teljesítményt.

Cleaning of nozzle

FR Nettoyage de la buse
NL Reinigen van de nozzle
DE Reinigung der Düse
SV Rengöring av munstycke

DA Rensning af dyse
ES Limpieza de la boquilla
IT Pulizia dell'ugello di lavaggio
HU A fúvóka tisztítása



Patio Plus

Directions for use

